

n. 148/3-07

CITTA' DI TORINO

Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

12 NOVEMBRE 2007

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato d'urgenza nelle prescritte forme in 1^ **convocazione** per la seduta ordinaria del **12 novembre 2007**, alle ore **21,00** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Michele PAOLINO**, che presiede la seduta,

i Consiglieri ARNULFO, AUDANO, BURA, CANELLI, CAPORALE, CARBONE, CASCIOLA, CAVAGLIA', COPPERI, FREZZA, GRASSANO, GRIECO, INVIDIA, MARIELLA, MILETTO, PEPE, PESSANA, TRABUCCO e VALLE.
--

In totale, con il Presidente, n. **20** Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: BUCCIOL, GATTO, IANNETTI, MAGLIANO e SOCCO.

Con l'assistenza del Segretario **Sig. ra Teresa DIENI**

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 3 - ECOMUSEO URBANO - COOPERATIVA C.A.S.T. -
TEATRO ARALDO - PROGETTO TEATROGIORNALE - IMPEGNO COMPLESSIVO
DI SPESA DI EURO 5.000,00 IVA INCLUSA**

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 3 - ECOMUSEO URBANO - COOPERATIVA C.A.S.T. - TEATRO ARALDO - PROGETTO TEATROGIORNALE - IMPEGNO COMPLESSIVO DI SPESA DI EURO 5.000,00 IVA INCLUSA.

Il Presidente PAOLINO, di concerto con il Coordinatore della V Commissione FREZZA, riferisce:

Con deliberazione del Consiglio del 06/06/2005 n. mecc. 04115/86 la Circoscrizione aderiva al progetto ECOMUSEO URBANO della CITTA' DI TORINO, in considerazione che la conoscenza del territorio e dei suoi valori costituisce il fondamento del sentimento di appartenenza e d'identità dei cittadini che vi risiedono e rappresenta il presupposto per un reale apprezzamento del patrimonio culturale locale e per la sua tutela.

"L'ecomuseo - citando la definizione tratta dal volume Ecomusei, guida europea - è fatto da una comunità, ed è un patto con il quale la comunità si impegna a prendersi cura del proprio territorio".

La comunità diviene quindi soggetto attivo nel processo di tutela del territorio, soprattutto in quanto detentrica di quella "memoria" e di quei "vissuti" che rappresentano lo strumento più prezioso per salvaguardare patrimoni culturali altrimenti destinati alla consunzione e all'oblio.

Il fine è pertanto quello di dare voce e spazio ad un patrimonio economico, civile, sociale e culturale non tangibile, ma estremamente dinamico, che parimenti a quello fisico va tutelato, interpretato e comunicato per non disperderne l'importanza e per utilizzarlo quale chiave di lettura delle trasformazioni che stanno caratterizzando il nostro presente.

Per realizzare tali obiettivi la Circoscrizione intende favorire appieno il coinvolgimento dei cittadini ed il loro avvicinamento alle finalità a progetti realizzati in linea con le suddette finalità.

In questo ambito si intende accogliere positivamente la proposta progettuale che proviene da una realtà teatrale già presente ed operativa sul territorio, la Cooperativa C.A.S.T. che dal mese di Settembre 2007 ha rilevato la gestione del Teatro ARALDO di via Chiomonte 3/a.

La Cooperativa C.A.S.T. realizza iniziative, eventi e spettacoli in cui il teatro è considerato uno strumento, un tramite per raggiungere obiettivi diversi da quelli propri dello spettacolo in sé. Abbraccia, perciò, strategie e progetti culturali orientati verso le soluzioni didattiche, ricreative, socio-educative o riabilitative più adatte e più contestuali.

L'esercizio teatrale viene utilizzato efficacemente come veicolo per:

- comunicare o acquisire contenuti
- riflettere, facendo riflettere
- rievocare avvenimenti
- attivare percorsi di conoscenza o eventi comunitari.

In questo spirito, C.A.S.T. mette la propria professionalità a disposizione di enti, gruppi o persone che necessitano di un simile strumento. Dispone infatti sia degli elementi artistici e tecnici necessari ad attuare azioni e spettacoli propri, sia dei modi e dei processi metodologici utili a trasformare altri in attori, comunicatori e creatori di teatro.

La produzione artistica di C.A.S.T. può trovare posto sul palcoscenico tradizionale, così come in una piccola aula scolastica, in un parco, nel percorso di visita di un museo, in una biblioteca, in carcere o in ospedale; durante un convegno sui temi della differenza di genere; nello studio sperimentale del teatro religioso medievale; in un progetto di informazione sui veleni nell'ambiente; nella scuola: per sostenerne e integrarne la funzione pedagogica o l'attività didattica.

La Cooperativa CAST intende condurre la gestione del Teatro ARALDO con la finalità di metterlo a disposizione della propria committenza per farlo diventare il "Teatro di Borgo San Paolo".

La programmazione prevederà "non" la tradizionale messa in scena di spettacoli in base ad un palinsesto preconstituito, ma la costruzione di un cartellone caratterizzato da temi alcuni proposti, suggeriti altri confezionati in base alle proposte che provengono dai cittadini.

In quest'ottica si colloca il tema dell'appuntamento che caratterizzerà il venerdì sera dell'ARALDO ovvero il TEATROGIORNALE, un'occasione di incontro e confronto che supera le barriere ed i limiti della televisione per affrontare tematiche più vicine e sentite dai cittadini che ne diventeranno, grazie alle loro semplici storie, i veri protagonisti.

Il TEATROGIORNALE affronterà i temi più diversi: i trasporti pubblici, la pubblica amministrazione, il commercio, il costo della vita, il lavoro, l'ambiente ed in particolare le storie e le trasformazioni che stanno interessando il territorio ed i quartieri della Circoscrizione.

All'interno di ciascun episodio del TEATROGIORNALE sono previsti momenti diversi quali interventi, interviste, intervalli dedicati al pubblico ed in particolar modo alcune rubriche; una di queste dal titolo "Personaggi e luoghi della memoria nella Circoscrizione 3" caratterizzerà ogni singola puntata partendo dall'idea di mettere in scena, con la forma del racconto, avvenimenti e aneddoti del passato legati a luoghi e a persone della Circoscrizione 3 che a loro modo sono divenuti "celebri". Il racconto sarà ogni venerdì diverso e in linea col tema della serata. Le informazioni dalle quali sarà tratto lo spunto per la costruzione dei vari episodi della rubrica saranno raccolte al mercato il venerdì mattina anche tramite interviste a persone che vivono o hanno vissuto per molto tempo nella Circoscrizione 3.

Per la realizzazione della rubrica "Personaggi e luoghi della memoria nella Circoscrizione 3" la cui ideazione e progettazione avverrà contestualmente alla costruzione del palinsesto delle serate in programmazione a partire dal mese di novembre sino alla fine del mese di giugno la Cooperativa C.A.S.T. ha fatto pervenire con nota del 26/10/2007 prot. 16707T07.006/32 un

preventivo pari e Euro 5.000,00 IVA INCLUSA .

Il progetto specifico pervenuto dalla Cooperativa C.A.S.T., ma soprattutto la filosofia che sta alla base della loro idea di "fare" teatro, presenta numerosi punti di incontro con i principi che ispirano il progetto Ecomuseo Urbano e potranno nel tempo comportare un arricchimento reciproco.

In tal senso C.A.S.T. metterà a disposizione del Centro di Interpretazione le proprie risorse ed attitudini alla spettacolarizzazione di eventi per il giorno dell'inaugurazione della sede di via Millio prevista per la fine del mese di novembre 2007.

Il Consiglio di Circoscrizione si riserverà altresì la possibilità di richiedere alla Cooperativa C.A.S.T. l'utilizzo del Teatro alle condizioni che saranno concordate, per lo svolgimento di attività ecomuseali sia gestite direttamente che promosse da gruppi, Enti e Associazioni del territorio.

In data 31/10/2007 l'iniziativa è stata discussa in V Commissione Cultura e Tempo Libero.

In considerazione delle finalità e delle metodologie sopra esposte e dal momento che la presenza del Teatro ARALDO sul territorio della Circoscrizione costituisce per i cittadini una valida risorsa ed una importante opportunità di avvicinamento al teatro inteso quale strumento culturale che consente tra l'altro di accrescere il senso di comunità e di appartenenza al patrimonio culturale dei nostri quartieri, si approva la progettualità della Cooperativa C.A.S.T. e si ritiene opportuno affidare alla stessa la realizzazione dell'ideazione e della progettazione della rubrica "Personaggi e luoghi della memoria nella Circoscrizione 3" per una spesa complessiva di Euro 5.000,00 IVA INCLUSA.

L'impegno della suddetta spesa sarà oggetto di apposito provvedimento dirigenziale e prevederà l'utilizzo di fondi di competenza del Bilancio 2007.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 46 co. 2 e 51 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 esecutiva dal 23/7/1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 esecutiva dal 23/7/1996 - il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 3 dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267 sono:
 - favorevole sulla regolarità tecnica;
 - favorevole sulla regolarità contabile

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per le motivazioni descritte in narrativa e qui integralmente richiamate, la progettualità proposto dalla Cooperativa C.A.S.T.;
- 2) di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'affidamento e l'impegno di spesa a favore della Cooperativa C.A.S.T. - Via delle Rosine 11 - 10123 TORINO P.I. e C.F. 08445880019 - per la realizzazione dell'ideazione e della progettazione della rubrica "Personaggi e luoghi della memoria nella Circoscrizione 3" per una spesa complessiva di Euro 5.000,00 IVA INCLUSA;
- 3) di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione per alzata di mano, accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	20
Astenuti	2 (Invidia e Pessana)
Votanti	18
Voti favorevoli	14
Voti contrari	4

D E L I B E R A

di approvare i punti 1) e 2) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese (Presenti 20 – Astenuti 2: Invidia e Pessana – Votanti 18 - Voti favorevoli 14 – Voti contrari 4) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art.134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.